

Bezirksausschuss des 21. Stadtbezirkes



**Pasing-Obermenzing**



Landeshauptstadt  
München

Landeshauptstadt München, Direktorium  
BA-Geschäftsstelle West, Landsberger Straße 486, 81241 München

**Vorsitzender**  
**Christian Müller**

**Geschäftsstelle:**

BA-Geschäftsstelle West  
Rathaus Pasing  
Landsberger Straße 486  
81241 München  
Telefon (089) 233 37224  
Telefax (089) 233 37356  
bag-west.dir@muenchen.de  
Zimmer: 32  
Sachbearbeitung:  
Herr Emig

06.05.2010

## **Protokoll**

### **zur Sitzung des Bezirksausschusses 21 Pasing-Obermenzing**

**am Dienstag, den 4. Mai 2010 um 19:00 Uhr  
im Bürgerzentrum Rathaus Pasing, Großer Sitzungssaal,  
Landsberger Straße 486, 81241 München**

Beginn:	19:00 Uhr
Ende:	21:55 Uhr
Anwesende BA-Mitglieder:	28
Gäste:	Herr Löffelmann (PI 45), Frau Stadträtin Ursula Sabathil, Pressevertreter von Süddeutscher Zeitung, Pasinger Anzeiger und Münchner Merkur, Pasinger Archiv, Werbespiegel Bürgerinnen und Bürger

## 1. **Begrüßung**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung mit der Begrüßung der anwesenden BA-Mitglieder und Gäste. Beschlussfähigkeit ist gegeben.

### 1.1 **Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung und der TO**

Die Tagesordnung wird um den Hinweis auf die BA-Kindersprechstunde am Freitag, den 07.05.2010 von 15:30 bis 17:30 Uhr in der Pasinger Fabrik ergänzt. Mit dieser Ergänzung wird die Tagesordnung einschließlich der aufgenommenen Nachträge einstimmig angenommen. Das Protokoll der BA-Sitzung vom 13.04.2010 wird einstimmig ohne Änderungs- oder Ergänzungswunsch genehmigt.

### 1.2 **Bericht des Vorsitzenden zu den Baustellen im Pasinger Zentrum**

Hinweis des Vorsitzenden auf die nächste Runde der Baustellenkoordination am Donnerstag, den 20.05.2010 um 18:30 Uhr im Großen Sitzungssaal des Pasinger Rathauses.

## 2. **Bürgeranliegen**

### 2.1 **Bürgersprechstunde**

#### 1. Wortmeldung von Herrn Gaiser:

Herr Gaiser, der das unter TOP 2.2.10 aufgenommene Anliegen bezüglich Ausbau der Würm im Bereich Mergenthalerstraße / Entfernung von Hundepollern am Westufer der Würm eingereicht hat, führt seinen Antrag auf Entfernung der Hundepoller aus. Er übergibt eine Sammlung von ca. 500 Unterschriften, mit denen diese Forderung unterstützt wird.

Die Angelegenheit wird im Rahmen des Berichts aus dem Unterausschuss Umwelt und Natur behandelt (s. bei TOP 3.1).

#### 2. Wortmeldung von Herrn Bauer:

Herr Bauer moniert, dass sein in der Bürgerversammlung am 21.10.2004 gestellter Antrag zur U-Bahnweiterführung / -verlängerung nach Pasing in der Beschlussvorlage zum heutigen TOP 9.1 nicht behandelt wird. Die BA-Geschäftsstelle wird das Anliegen prüfen und Herrn Bauer mitteilen, wie sein damaliger Antrag behandelt wurde.

#### 3. Wortmeldung von Herrn Wilde:

Herr Wilde macht auf die Lärm- und Abgasbelastung durch Zweitaktmopeds aufmerksam. Diese Mopeds könne man zum Teil aus einer Entfernung von mehreren hundert Metern hören. Er bittet um Auskunft, ob Maßnahmen möglich sind, diese Belastung einzudämmen.

Die Angelegenheit wird an den Unterausschuss Umwelt und Natur verwiesen.

#### 4. Wortmeldung von Frau Jung:

Frau Jung führt aus, dass Radfahrer auf dem gemeinsamen Geh- und Radweg entlang der Würm im Bereich Mergenthalerstraße / Pippinger Straße häufig keine Rücksicht auf Fußgänger nehmen. Dadurch käme es immer wieder zu Gefahrensituationen.

Die Angelegenheit wird an den Unterausschuss Umwelt und Natur verwiesen.

5. Wortmeldung von Frau Frank:  
 Frau Frank trägt vor, dass die Westseite der Meyerbeerstraße seit einigen Tagen in Richtung Landsberger Straße durch parkende Pkw's blockiert wird. Dadurch würde der Verkehr nur stockend vorankommen und sich bis zur Gaststätte bei der Bezirkssportanlage stauen. Frau Frank beantragt deshalb ein Haltverbot für die Straßenwestseite der Meyerbeerstraße.  
 Die Angelegenheit wird an den Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen verwiesen.

## **2.2 Bürgerpost an den BA 21**

1. Busverbindung Haltestelle Schloss Blutenburg ab 21 Uhr; Buslinie 143 zu Metrobus Linie 56 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 1
2. Verkehrsbelastung Meyerbeer- / Offenbachstraße (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.10): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 2
3. Erhalt der Aufenthaltsräume auf den Bahnsteigen des Pasinger Bahnhofs (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 7
4. Baumpflanzaktion in Pasing: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 2.2.4
5. Lärmbelästigung durch die A 96: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 2.2.5
6. Fehlende Ersatzpflanzungen für Baumfällungen in der Nimmerfallstraße sowie Reinigung der Treppe Nimmerfallstraße zur Offenbachstraße: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 2.2.6
7. Gestaltung des Pasinger Zentrums; Erreichbarkeit des Medizinischen Versorgungszentrums am Pasinger Bahnhofplatz: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 6
8. Sicherheit der Schul-/Kindergartenkinder sowie Verkehrs-/Lärmbelastung in der Weinbergerstraße: siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 3
9. Installation von Hundepollern an der Würm, Westseite, auf Höhe der Mergenthalerstraße: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 2.2.9
10. Ausbau der Würm im Bereich Mergenthalerstraße / Antrag auf Entfernung der Hundepoller am westlichen Würmufer: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 2.2.10
11. Fußgängergefährdung durch Radfahrer in den Bereichen Planegger Straße zwischen Gräfstraße und Pasinger Marienplatz und Landsberger Straße zwischen Pasinger Marienplatz und Bäckerstraße: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 5
12. Bebauungsplan Nr. 1922a, Schallschutzanspruch: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 8

13. Gefahrenstelle bei der Einmündung Smetanastraße in die Bergsonstraße: siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 4
- (N) 14. Hunderegelung im renaturierten Würmbereich an der Mergenthalerstraße (s. auch TOP 2.2.9 und TOP 2.2.10): Vertagung
- (N) 15. - Verkehrssituation Meyerbeerstraße / Tempo 30 km/h  
- Verkehrsbelastung Meyerbeerstraße / Offenbachstraße: Vertagung
- (N) 16. Parksituation vor der Wohnanlage Kraillinger Weg 10: Vertagung
- (N) 17. Vorschlag zur Renovierung und Nutzung des Stadels auf dem Anwesen Manzingergeweg 3: Vertagung

### 3. **Bericht des Unterausschusses Umwelt und Natur + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf das schriftlich vorliegende Protokoll der UA-Sitzung vom 29.04.2010 wird Bezug genommen. Mit Ausnahme der nachstehenden Punkte werden alle darin enthaltenen Empfehlungen einstimmig unverändert angenommen.

Punkte 2.2.9 und 2.2.10: Ausbau der Würm im Bereich Mergenthalerstraße sowie Hundepoller auf der Westseite der Würm in Höhe Mergenthalerstraße:  
Einstimmiger Beschluss: Es wird zu einem Runden-Tisch-Gespräch eingeladen, um die gesamte Thematik zu erörtern. Neben dem Baureferat-Gartenbau sind auch das Planungsreferat (Untere Naturschutzbehörde) sowie Frau Schleibner, die Initiatorin der AG Würm an der Grundschule an der Grandlstraße, einzuladen. Darüber hinaus werden sämtliche heute zu diesem Thema anwesenden Bürgerinnen und Bürger über den Termin informiert, soweit sie Namen und Anschriften mitgeteilt haben.

Punkt 3.1.1: Pippinger Straße 111, 1 Fichte: Der UA-Empfehlung – Ablehnung des Antrags – wird gegen 13 Stimmen (9 CSU, 4 FDP) zugestimmt.

Punkt 3.1.11: Rathochstraße 20, 1 Walnuss: Der UA-Empfehlung – Ablehnung des Antrags – wird gegen 13 Stimmen (9 CSU, 4 FDP) zugestimmt.

Punkt 3.1.14: Korfiz-Holm-Straße 17, 1 Schwarzkiefer: Der UA-Empfehlung – Ablehnung des Antrags – wird gegen 13 Stimmen (9 CSU, 4 FDP) zugestimmt.

Punkt 3.1.15: Meyerbeerstraße 24, 1 Fichte: Der UA-Empfehlung – Ablehnung des Antrags – wird gegen 13 Stimmen (9 CSU, 4 FDP) zugestimmt.

#### 3.1 **Vollzug der Baumschutzverordnung**

1. Pippinger Straße 111, 1 Fichte:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.1
2. Pippinger Straße 137, Baumbestandsplan Nr. 2010-4534:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.2

3. Kaspar-Kerll-Straße 5a, Baumbestandsplan Nr. 2010-6336:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.3
4. Kaspar-Kerll-Straße 5 / Haus 1, Baumbestandsplan Nr. 2010-5442:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.4
5. Kaspar-Kerll-Straße 5 / Haus 2, Baumbestandsplan Nr. 2010-5448:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.5
6. Fasanenstraße 16, 1 Fichte:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.6
7. Willibaldstraße 30, 1 Esche:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.7
8. Bauseweinallee 15, 1 Blaufichte, 1 Birke:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.8
9. Pfeivestlstraße 37 - 37a, 1 Fichte, 1 Birke:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.9
10. Reginbaldstraße 20, Baumbestandsplan Nr. 2010-7178:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.10
- (N)** 11. Rathochstraße 20, 1 Walnuss:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.11
- (N)** 12. Saumweberstraße 14, 1 Esche:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.12
- (N)** 13. Daudetstraße 9, 1 Hängeweide:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.13
- (N)** 14. Korfiz-Holm-Straße 17, 1 Schwarzkiefer:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.14
- (N)** 15. Meyerbeerstraße 24, 1 Fichte:  
siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.1.15

### **3.2 Gefahrenbäume**

1. Liste des Baureferates - Gartenbau vom 19.04.2010: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 3.2.1

#### 4. Bericht des Unterausschusses Planung + Beschlussfassung über Empfehlungen

Auf das schriftlich vorliegende Protokoll der UA-Sitzung vom 28.04.2010 wird Bezug genommen. Mit Ausnahme der nachstehenden Punkte werden alle darin enthaltenen Empfehlungen einstimmig unverändert angenommen.

Punkt 1: Pasing Zentrum – Gestaltung von Straßen und Plätzen:

Hierzu fand am 19.04.2010 eine gemeinsame außerordentliche Sitzung der Unterausschüsse Planung sowie Kultur und Heimatpflege statt. Auf das hierzu vorliegende schriftliche Protokoll wird verwiesen.

Die hierzu erarbeitete gemeinsame Stellungnahme wird einstimmig wie folgt ergänzt bzw. geändert:

- auf Seite 1, *Ergänzung*: Es fehlt ein Konzept für eine Entlastung der Planegger Straße sowie zur *städtebaulichen Integration dieser Straße*.
- auf Seite 2, *Änderung*: Ein *Licht-/Lampenkonzept* zur Gestaltung der Lampen ist aufzustellen, bitte keine „gewöhnlichen“ Lampen, aber eventuell mit LED. *Darüber hinaus ist ein Lichtkonzept für den gesamten Bereich zu erstellen*.
- auf Seite 3, *Ergänzung*: Das Planungsreferat und auch das Baureferat werden aufgefordert, durch das Büro Burger eine Vorplanung zur Gestaltung der zukünftigen Erweiterung des Marienplatzes *möglichst bald* erstellen zu lassen.

Ergänzend hierzu bzw. unabhängig von dieser gemeinsamen Stellungnahme äußern sich die Fraktionen im BA.

Die CSU-Fraktion hat eine schriftliche Stellungnahme vorgelegt, auf die verwiesen wird.

Die Fraktionen von SPD und Bündnis 90/Die Grünen nehmen zu „Plan 01 Bäckerstraße“ - im Anschluss an den Satz „Die Liefer- und Ladezone auf der Westseite im Bereich der Arztpraxen und der Straße Am Schützeneck wird begrüßt“ - wie folgt Stellung: Es wäre zu prüfen, ob die Lieferzone auf der Ostseite nicht zugunsten einer qualifizierten Anzahl von Fahrradständern entfallen kann. Die Anlieferung der dortigen Geschäfte erfolgte auch bisher ausschließlich über den rückwärtigen Hof.

Die FDP-Fraktion bekräftigt weiterhin ihre ablehnende Haltung zur Buswendeschleife in der vorliegenden Form und in Bezug auf die Führung der Straßenbahn, insbesondere der Zweigleisigkeit vor dem Bahnhof Pasing.

Punkt 21: Erstellung einer Satzung o. ä., insbesondere für die Bereiche Pasinger Bahnhof Vorplatz, CSU-Antrag zur BA-Sitzung vom 02.03.10 (s. auch TOP 11.1): Der Antrag wird gegen 13 Stimmen (9 CSU, 4 FDP) abgelehnt.

Punkt 22: SPD-Antrag Allacher Straße (s. auch TOP 11.6):

Der Antrag wird gegen 10 Stimmen (10 SPD) abgelehnt.

(Vor der Abstimmung wird ein Geschäftsordnungsantrag von Herrn Theil auf Schluss der Debatte und sofortige Abstimmung gegen die Stimmen der SPD so beschlossen.)

**5. Bericht des Unterausschusses Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen + Beschluss-fassung über Empfehlungen**

Auf das schriftlich vorliegende Protokoll der UA-Sitzung vom 03.05.2010 wird verwiesen. Mit Ausnahme des nachstehenden Punktes werden alle darin enthaltenen Empfehlungen einstimmig unverändert angenommen.

Punkt 15: Landsberger Straße 367 – 369, Neubau eines Pflegeheims:

Einstimmiger Beschluss: Die Angelegenheit wird in einer gemeinsamen Sitzung der Unterausschüsse UA Soziales und Jugend sowie Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen behandelt. Zu dieser Sitzung ist eine Vertretung des Vorhabenträgers einzuladen.

**5.1 Vollzug der Zweckentfremdungsverordnung**

1. Anwesen in der Karwinskistraße: zur Kenntnis

**6. Bericht des Unterausschusses Kultur und Heimatpflege + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf das schriftlich vorliegende Protokoll der UA-Sitzung vom 28.04.2010 wird Bezug genommen. Mit Ausnahme der nachstehenden Punkte werden alle darin enthaltenen Empfehlungen einstimmig unverändert angenommen.

Punkt 2: Kommunalreferat; zwei Zusatzschilder für die Emil-Neuburger-Straße in Pasing:

Einstimmiger Beschluss: Dem Vorschlag der Geschichtswerkstatt wird unter Streichung des Parteikürzels zugestimmt.

Punkt 6: „Halme“ von Hermann Bigelmayr; weitere Schritte:

Einstimmiger Beschluss: Nach Maßgabe der Empfehlung des Unterausschusses Budget (s. bei TOP 8, Punkt 2) sind zur vorgesehenen außerordentlichen Sitzung der Unterausschüsse Kultur und Heimatpflege sowie Budget Vertretungen der Schlösser- und Seenverwaltung, des Vereins Freunde Schloss Blütenburg e.V., der Lokalbaukommission und des Referates für Gesundheit und Umwelt einzuladen.

**7. Bericht des Unterausschusses Soziales und Jugend + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der UA-Sitzung vom 27.04.2010 wird verwiesen. Mit Ausnahme des nachstehenden Punktes werden alle darin enthaltenen Empfehlungen einstimmig unverändert angenommen.

Punkt 8: Gründung eines Bürgerbeirates für das Jugendhilfezentrum Scapinellistraße am 18.05.2010:

Eine Vertretung pro Fraktion sind eingeladen, an der Gründungssitzung am 18.05.2010 in den Räumlichkeiten von Just M, Scapinellistraße 15a, teilzunehmen.

## **7.1 Berichte der Beauftragten**

### **7.1.1 Kinder- und Jugendbeauftragte**

Frau Lang weist noch einmal auf den Termin der BA-Kindersprechstunde am kommenden Freitag, den 07.05.2010 von 15:30 bis 17:30 Uhr in der Pasinger Fabrik hin.

### **7.1.2 Gleichstellungsbeauftragte**

- kein Bericht

### **7.1.3 Behindertenbeauftragte**

Frau Hayn berichtet in Vertretung von Frau Miroschnikoff, dass im Westbad die vom Seniorenbeirat beantragten Haltegriffe in Becken angebracht werden. Außerdem liegt in Beantwortung einer Anfrage aus dem Seniorenbeirat eine Information vor, dass in der Dampfsauna keine Temperaturunterschiede innerhalb des Raumes vorliegen.

### **7.1.4 Bürgerbeirat Verdistraße 45**

Frau Hayn informiert, dass Herr Bamberg, der Leiter des Hauses an der Verdistraße 45, mit dem Preis „Würm-Taler“ ausgezeichnet wurde.

### **7.1.5 Migrationsbeauftragter**

Herr Theil informiert, dass am 28.11.2010 die Wahl des Ausländerbeirates der Landeshauptstadt München stattfindet.

### **7.1.6 Beauftragter im Mieterbeirat**

- kein Bericht

### **7.1.7 REGSAM-Beauftragte**

- kein Bericht

## **8. Bericht des Unterausschusses Budget + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der UA-Sitzung vom 26.04.2010 wird verwiesen. Alle darin enthaltenen Empfehlungen werden einstimmig unverändert angenommen.

## **9. Entscheidungen**

1. Oberste Priorität für die U-Bahn-Verlängerung vom Laimer Platz nach Pasing (Empfehlung Nr. 08-14 / E 00272 der Bürgerversammlung des Stadtbezirkes 21 Pasing-Obermenzing am 23.04.2009) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 3
2. Sanierung der Toilettenanlagen im Elsa-Brändström-Gymnasium (Empfehlung Nr. 08-14 / E 00411 der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes Pasing-Obermenzing am 20.10.2009) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 5



3. BA-Budget; Antrag des Vereins Grünzugnetzwerk Würmtal e.V. auf Gewährung eines Zuschusses in Höhe von 795,10 Euro für den Erwerb eines Balkenmähers (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Budget, Punkt 1
4. Verbreiterung des westlichen Radweges an der Offenbachstraße zwischen Bahnunterführung und Landsberger Straße auf 2 Meter zuzüglich Sicherheitsstreifen (Empfehlung Nr. 08-14 / E 00412 der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes am 20.10.2009): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 2

## **10. Anhörungen**

1. Pasinger Bahnhofplatz 6, Gesamt-Instandsetzung und Umbau „Alter Pasinger Bahnhof“ (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 4
2. Landsberger Straße 449, Nutzungserweiterung der bestehenden Pension (EG – 2. OG, KG, Frühstücksraum und Bistro/Gaststätte als Wechselnutzung) durch Nutzungsänderung der Wohneinheit im Dachgeschoss (52 Betten) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 7
3. Bäckerstraße 34, Eingeschossiger Anbau an ein Reihenendhaus, unterkellert (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 9
4. Korfiz-Holm-Straße 30, Neubau eines Vierfamilienhauses mit zwei Duplexgaragen; Tekturplan (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 8
5. Landsberger Straße 425, Tankstellenshop-Erweiterung (Nutzungsänderung Werkstatt zu Getränkemarkt); Tekturplan (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 10
6. Dachstraße 63, Neubau eines Stadthauses mit Doppelstockgarage (Haus 1); Tekturplan (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 11
7. Fahrradabstellkonzept (1. Realisierungsabschnitt)
  - a) Ergebnisse der Detailuntersuchung und weiteres Vorgehen
  - b) Kostendarstellung
  - c) Anträge; Entwurf einer Beschlussvorlage für den Bauausschuss(vertagt aus der Sitzung vom 13.04.10): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 19
8. Vermietung eines Ladens im städtischen Anwesen Bodenseestraße 3 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 12
9. Kaspar-Kerll-Straße 5, Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport / Haus 1 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 13

10. Kaspar-Kerll-Straße 5, Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage / Haus 2 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 14
11. Landsberger Str. 367 - 369, Neubau eines Pflegeheims (117 Plätze) mit Tiefgarage (ca. 70 Stpl.) und eines Dienstleistungsgebäudes - Vorbescheid (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 15
12. Pippinger Straße 137, Neubau eines Büromittelgebäudes (zwischen Wohnhaus und Werkstatt) inklusive 6 Garagen (vertagt aus der +Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 16
13. Gestaltung von U-Bahnhöfen - Satzungsänderung (Antrag des BA 12 Schwabing-Freimann vom 23.03.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 20
14. Spielaktionen des Vereins Spiellandschaft Stadt e.V. im Jahr 2010: siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 1
15. Änderung der Reinigungsklassen im 21. Stadtbezirk (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.10): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 6
16. Pasing Zentrum, Gestaltung von Straßen und Plätzen: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 1
17. Leistungsprogramm 2011 der MVG (Fahrplanwechsel Dezember 2010) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 18
- (N)** - Ergänzung: Busnetz Pasing: Vertagung
18. Zwei Zusatzschilder für die Emil-Neuburger-Straße (vertagt aus der Sitzung am 02.03.2010) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Kultur und Heimatpflege, Punkt 2
19. Novellierung der Baumschutzverordnung: siehe Bericht des UA Umwelt, Punkt 10.19
20. Anhörung im Vollzug der Satzung über das Verbot der Zweckentfremdung von Wohnraum; Anwesen in der Thuillestraße (in der Sitzung am 13.04.2010 vom UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen dem UA Soziales und Jugend zugewiesen): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 2
- (N)** 21. Vollzug der abfall- und immissionsschutzrechtlichen Bestimmungen; Kompostieranlage an der Goteboldstraße 100; Optimierung des Anlagenbetriebes durch Errichtung und Betrieb einer Giogasanlage, Änderung der Konfektionierung von Kompost und Errichtung einer Absackanlage, Reduzierung der Emissionsfracht: Einstimmiger Beschluss: Rückmeldung der Teilnahme an der angebotenen Ortsbesichtigung durch den Unterausschuss Umwelt und Natur.

## 11. Anträge und Anfragen

1. CSU: Antrag: Erlass einer Satzung o.ä. für den Bereich Pasinger Bahnhof Vorplatz (vertagt aus den Sitzungen vom 02.03. und 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 21 (Ablehnung des Antrags).
2. CSU: Antrag: Städtische Immobilie Lochhausener Straße 21: Einstimmiger Beschluss: Dem Antrag wird zugestimmt. (Der Vorsitzende gibt zu Protokoll, dass es nicht sinnvoll sei, eine derart unwirtschaftliche Immobilie zur Nutzung als Kindertagesstätte vorzuschlagen.)
3. CSU: Antrag: Absenkung Bordstein am Fußweg Feichthofstraße West: Einstimmiger Beschluss: Dem Antrag wird ohne Begründung zugestimmt.
4. CSU: Antrag: Fahrradweg, Abbiegung Verdistrasse / Meyerbeerstraße: Einstimmiger Beschluss: Dem Antrag wird zugestimmt.
5. SPD: Antrag: Beleuchtung des Fußgängerweges parallel zu Eisenhartstraße und Lucia-Popp-Bogen (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 36 (vor abschließender Beschlussfassung ist ein Ortstermin durchzuführen)
6. SPD: Antrag: Mittlerer Ring, Hinweisschild „A8 Stuttgart, A96 Lindau/Schweiz über A 99“ für den von Norden kommenden Verkehr an der Abzweigung der Allacher Straße (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 22 (Ablehnung des Antrags)
7. SPD: Antrag: Erstellung eines Konzepts für Werbemaßnahmen im öffentlichen Raum für das Pasinger Zentrum: Einstimmiger Beschluss: Dem Antrag wird zugestimmt.
8. SPD: Antrag: Schlössertrambahn in der Verdistrasse: Mehrheitlicher Beschluss, gegen 13 Stimmen (9 CSU, 4 FDP): Dem Antrag wird zugestimmt. (Vor der Abstimmung: Annahme eines Geschäftsordnungsantrags von Herrn Schichtel auf Schluss der Debatte und sofortige Abstimmung; ohne Gegenrede.)
9. Bündnis 90 / Die Grünen: Antrag: Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Japanischen Staudenknöterichs entlang der Würm zwischen Bahnunterführung und Schloss Blumenburg: Einstimmiger Beschluss: Dem Antrag wird zugestimmt.

## 12. Unterrichtungen

1. Baumaßnahmen der Stadtwerke München GmbH (Listen vom 29.03., 07.04., 12.04., 19.04.2010): zur Kenntnis  
(N) Liste vom 26.04.2010: zur Kenntnis
2. Amtsblatt Nrn. 9, 10 und 11/2010: zur Kenntnis
3. Baufälle im Stadtbezirk (Listen vom 22.03.-28.03., 05.04.-11.04., 12.04.-18.04.2010): zur Kenntnis  
(N) Liste vom 19.04.-25.04.2010: zur Kenntnis

4. Vollzug der Baumschutzverordnung; Fällungsanträge im Stadtbezirk (Listen vom 22.03.-28.03., 05.04.-11.04., 12.04.-18.04.2010): zur Kenntnis  
 (N) Liste vom 19.04.-25.04.2010: zur Kenntnis

- (N) 5. Unveränderte Fortführung von Gaststättenbetrieben  
 - Schank- und Speisewirtschaft My Hao, Landsberger Straße 437: zur Kenntnis

### 13. Stadtrats- und Ausschussbeschlüsse

1. Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung vom 14.04.2010  
 - Ausgleichsflächen in der Bauleitplanung; Gesamtstädtisches Konzept  
 a) Grundsatzbeschluss, b) Neue Wälder braucht die Stadt, c) Flächenpool für ökologische Ausgleichsflächen; Pilotprojekt „Eschenrieder Moos mit 1. Münchner Ökokonto“ (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 17
2. Bauausschuss vom 20.04.2010  
 - Bekämpfung von Ameisen in Kinderspielbereichen (Bekanntgabe) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 3
3. Kreisverwaltungsausschuss vom 27.04.2010  
 - Lichtzeichenanlagen-Bauprogramm: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 16
- (N) 4. Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung vom 05.05.2010  
 - Verkehrszählung mit Flussverfolgung für den Bereich Bergsonstraße östlich und Alte Allee: Vertagung

### 14. Post an den BA

#### 14.1 von der Stadtverwaltung

1. Oberbürgermeister  
 - Änderung der Gemeindeordnung; Übertragung laufender Angelegenheiten des Oberbürgermeisters auf die Bezirksausschüsse zur Entscheidung (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): zur Kenntnis
2. Direktorium  
 - Protokoll des Treffens des Oberbürgermeisters mit den BA-Vorsitzenden am 29.01.2010: zur Kenntnis  
 - Budget des Bezirksausschusses; Bescheide vom 21.04.2010 an Lilalu e.V., Elternbeirat des Max-Planck-Gymnasiums, Initiative "Kleine Gestalten" und Kulturforum München-West e.V.: zur Kenntnis
3. Gleichstellungsstelle für Frauen  
 - Treffen der Gleichstellungsbeauftragten der Bezirksausschüsse am 30.06.2010 von 18.00 bis 20.00 Uhr und am 17.09.2010 von 17.00 bis 19.00 Uhr, jeweils im Rathaus am Marienplatz, Raum 109 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): zur Kenntnis

4. Baureferat
- Gottfried-Keller-Straße; Fahrbahnsanierung im Abschnitt zwischen Carossa- und Offenbachstraße in der Zeit vom 12.04. bis 16.04.2010 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 17
  - Schirmerweg; Fahrbahnsanierung im Abschnitt zwischen Lochingerstr. und Glanbartlstraße in der Zeit vom 06.04. bis 09.04.2010 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 19
  - Bürgerversammlung am 27.04.2010; Leistungsbilanzen des Baureferates, Hauptabteilungen Tiefbau und Gartenbau (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 20
  - Bärnmannstraße, Fahrbahnsanierung in der Zeit vom 19.04. bis 30.04.2010: siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 18
  - Wasserablaufriegen in der Bahnunterführung Bärnmannstraße (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 00853 vom 03.02.2009): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 21
  - Zusätzliche und größere Abfallkörbe - auch mit Abdeckung - im öffentlichen Raum (BA-Schreiben vom 10.03.2010): siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 14.1.4
  - Weiterführung des Radweges von der Agnes-Bernauer-Straße in die Gräfstraße (BA-Schreiben vom 26.03.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 15
  - Straßenbauarbeiten im "Am Hackelanger" und im "Haidelweg"; Anliegerinformation: siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 22
  - (N) - Straßenbauarbeiten „Alte Allee“, Westerweiterung der Verkehrsfläche; Anliegerinformation: Vertagung
  - (N) - Aufstellung von Bänken und Abfallbehältern im Bereich „An der Schloßmauer“ (BA-Schreiben vom 10.03.2010): Vertagung
  - (N) - Planungen Pasing Zentrum; Baugrunduntersuchungen des Baureferates: Vertagung
  - (N) - Restaurierung der künstlerischen Arbeit „Hermes – Merkur“ (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 01846 vom 02.02.2010): Vertagung
  - (N) - Spielmöglichkeiten im Ebenböckpark sowie Ameisenproblem am Abenteuerspielplatz an der Mainaustraße (Anträge aus der BA-Kindersprechstunde am 20.11.2009): Vertagung
  - (N) - Fahrbahnsanierung der Straße An der Würm im Zeitraum vom 03.05. bis 12.05.2010: zur Kenntnis
5. Referat für Gesundheit und Umwelt
- Flyer Fachforum "Wärmepumpe und Solartechnik", Fachforum "Be- und Entlüftung von Wohngebäuden" sowie Infoabende Mai bis Juli 2010: zur Kenntnis

6. Kreisverwaltungsreferat
- Verlegung einer Fernwärmeleitung im Manzingerweg zwischen Irmonher- und Kaflerstraße im Zeitraum vom 06.04. - 04.06.2010; Verkehrsrechtliche Anordnung zur Absicherung an der Arbeitsstelle (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 14
  - Aufhebung eines personenbezogenen Behindertenparkplatzes in der Aicherstraße 4 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): zur Kenntnis
  - Kindertagesstätte Pippinger Straße 22; Verkehrssituation (BA-Schreiben vom 21.12.2009) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): zur Kenntnis
  - Querungshilfe über die Bodenseestraße in Höhe Heimbürgstraße / Richard-Tauber-Straße (Empfehlung Nr. 08-14 / E 00265 der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes am 23.04.2009) siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 23
  - Offenbachstraße / Pasing Arcaden; Neubau einer Lichtsignalanlage: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 13
  - Arbeiten im Straßenraum; Kaflerstraße zwischen Emil-Neuburger-Straße und Manzinger Weg und Manzinger Weg zwischen Kaflerstraße und Haus-Nr. 12 - Verlegung einer Fernwärmeleitung: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 12
  - Anordnung eines Haltverbots in der Wöhlerstraße (BA-Schreiben vom 16.10.2009): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 24
  - Ausweisung eines Haltverbots in der Marschnerstraße in Höhe der Hausnummern 62 und 64 (BA-Schreiben vom 14.12.2009): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 25
  - Weinfest Schloss Blütenburg vom 13.05. - 16.05.2010; Schreiben im Vollzug des Gaststättengesetzes an umliegende Tankstellen sowie ein Pizza-Geschäft: zur Kenntnis
- (N) - Filmaufnahmen in der Heerstraße 4 – 6 vom 02.05.-17.05.2010; Verkehrsrechtliche Erlaubnis: zur Kenntnis
- (N) - Arbeiten im Straßenraum; Agnes-Bernauer-Straße, Ecke Schladminger Straße; Fernwärmehausanschluss; Verkehrsrechtliche Anordnung vom 22.04.2010: zur Kenntnis
7. Planungsreferat
- Baumfällung Pflegerstraße 17; Mitteilung über abgestorbene Bäume (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 14.1.7
  - Vollzug der Baumschutzverordnung; Bodenstedtstraße 27, Bescheid der Unteren Naturschutzbehörde vom 07.04.2010 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 14.1.7
  - Unterstützung von Genossenschaftlichem Wohnen in Neubaugebieten von Pasing / Obermenzing (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 01944 vom 02.03.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 27
  - Bundesautobahn A 8 München - Ulm; Bundesautobahn A 99, Autobahnring München; Ausbau AK München West, Plangenehmigung: siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 26
  - Vollzug der Baumschutzverordnung; Bescheid zum Fällungsantrag Menzinger Straße 125: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 14.1.7

- Vollzug der Baumschutzverordnung; Bescheid zum Fällungsantrag Rißheimerstraße 18: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 14.1.7
  - Vollzug der Baumschutzverordnung; Bescheid zum Fällungsantrag Verdistraße 126: siehe Bericht des UA Umwelt und Natur, Punkt 14.1.7
  - (N)** - Baumbepflanzung nach der Unterführung Bärmannstraße zum Kanal am Nymphenburger Park (Anfrage aus der Bürgerversammlung vom 20.10.2009): Vertagung
  - (N)** - Bauvorhaben Verdistraße 75, Lebensmittelmarkt mit Tiefgarage: Vertagung
8. Schul- und Kultusreferat
- Raumsituation Oselschule, Hortplätze (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 01719 vom 01.12.2009) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 4
  - Dreifachturnhalle im Max-Planck-Gymnasium (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 01720 vom 01.12.2009) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 5
  - Bürgerversammlung am 27.04.2010; Planungsdaten des Schulreferates im Schul- und Kindertagesstättenbereich für den 21. Stadtbezirk (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 6
  - (N)** - Jahresdokumentation 2009: Weiterleitung an den UA Soziales und Jugend
9. Sozialreferat
- Karte zur Informationsveranstaltung für die Bezirksausschüsse vom 04.03.2010 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 7
  - Gründung eines Bürgerbeirates für das Jugendhilfzentrum Scapinellistraße am 18.05.2010 um 18.00 Uhr in den Räumlichkeiten von Just M, Scapinellistr. 15a (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 8
  - Bürgerversammlung am 27.04.2010; Leistungsbilanz des Sozialreferates mit den Einrichtungen zur sozialen Versorgung: siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 9
10. Stadtwerke München GmbH
- Verbesserungen im Westbad; Anliegen des Seniorenbeirates (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.10): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 10 sowie oben beim Bericht der Behindertenbeauftragten bei TOP 7.1.3
  - Baumaßnahmen der SWM im 21. Stadtbezirk im ersten Halbjahr 2010: siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 28
  - Neue Bädereintrittspreise ab 01.05.2010: siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 11
  - (N)** - Baumaßnahmen der SWM; Stromprojekt Westerholzstraße: zur Kenntnis
11. Münchner Verkehrsgesellschaft mbH (MVG)
- Neuer Expressbus 265 verbindet Planegg mit Pasing (BA-Schreiben vom 04.03.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 11
  - (N)** - Probeweise Verlegung der Buslinie 162 über den Straßenzug Packerreiter-/Sarasatestraße (BA-Schreiben vom 27.01.2010): Vertagung
  - (N)** - Kurzparkzone in der Oselstraße 11 vor dem Kinderschuhladen „Oselot“ (BA-Schreiben vom 14.12.2009): Vertagung

12. Referat für Arbeit und Wirtschaft
- Bahnhofsuhr an der Nordseite des Pasinger Bahnhofs (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 01849 vom 02.02.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 29
  - 3-Ring-Zone für die Haltestelle "Siedlung am Haidelweg", Bus 161 (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 01942 vom 02.03.2010): siehe Bericht des UA Planung, Punkt 10
  - Anschaffung eines Defibrillators für den Pasinger Bahnhof (Antrag Nr. 08-14 / B 01787 vom 12.01.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 12
- (N) - Wirtschafts-Info 04/2010: zur Kenntnis

#### 14.2 Sonstige

1. Polizeiinspektion 45 München (Pasing)
  - Nachtfahrverbot für Lkw in der Meyerbeer- / Offenbachstraße (BA-Schreiben 09.03.2010) (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 30
2. Joki Kinderbetreuung GmbH & Co.KG
  - Erweiterung der Kinderkrippe im Haidelweg 46 (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Soziales und Jugend, Punkt 13
3. Bezirksausschuss 12 Schwabing-Freimann
  - Verunstaltung des Straßen- und Platzbildes durch Werbeanlagen; Anträge des Bezirksausschusses 12 Schwabing-Freimann (vertagt aus der Sitzung vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 31
4. Bezirksausschuss 13 Bogenhausen
  - Kein Google Street View; Stellungnahme des BA 13 zum Antrag des BA 15 Trudering-Riem: Hinweis auf den BA-Beschluss vom 13.04.2010
5. Bezirksausschuss 7 Sendling-Westpark
  - Eindämmen von Spielhallen und Geldspielautomaten (Antrag des BA 7 vom 13.04.2010): siehe Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 32
6. Erzbischöfliches Ordinariat München
  - Änderung des Flächennutzungsplanes mit integrierter Landschaftsplanung für den Bereich IV/27 Verdistrasse (südlich), Pippinger Straße (westlich), Greinzstraße (östlich), Lipperheidestraße (östlich), Bahnlinie München – Augsburg (nördlich); Beteiligung der Träger öffentlicher Belange – Einspruch / Hinweis: siehe Bericht des UA Planung, Punkt 9
7. Pfarramt Himmelfahrtskirche Pasing
  - Anfrage zur weiteren Entwicklung des Bezirksteils Pasing: gemäß Absprache in der interfraktionellen Vorstandssitzung Weiterleitung an das Planungsreferat



8. Bezirksausschuss 15 Trudering-Riem  
**(N)** - Tasc-force für die Ermittlung freier Potenziale bei der Kinderbetreuung einsetzen (Antrag des BA 15 vom 22.04.2010): Vertagung  
**(N)** - Konsequenzen aus Briefaktion des ehrenamtlichen Stadtrates Karl Richter und Unterstützung des Anliegens des BA 1 Altstadt-Lehel (Antrag des BA 15 vom 22.04.2010): Weiterleitung an den Migrationsbeauftragten des BA 21, Herrn Theil

- (N) 9.** Ausländerbeirat München  
 - Infobrief 26 / April 2010: zur Kenntnis

## 15. Verschiedenes

1. Nächste BA-Sitzungen:  
 - 15.06.2010, 19.00 Uhr, Alten- und Service-Zentrum Obermenzing, Packenreiterstraße 48, 81247 München: zur Kenntnis  
 - 06.07.2010, 19.00 Uhr, Alten- und Service-Zentrum Obermenzing, Packenreiterstraße 48, 81247 München: zur Kenntnis

- (N) 2.** Terminhinweise  
 - BA-Kindersprechstunde am 07.05.2010 von 15:30 bis 17:00 Uhr in der Pasinger Fabrik  
 - Pfälzer Weinfest 2010 in Schloss Blutenburg; Teilnahme des BA 21 am 14.05.2010 ab 17:00 Uhr  
 - Hinweis, dass für die interfraktionelle Vorstandssitzung am 16.07.2010 ein anderer Termin gefunden werden muss, da zeitgleich ein Treffen von „Aktive Zentren – Pasing“ stattfindet.  
 - Runder Tisch zum Thema „Bahnhof Pasing, Südseite“: Ein Termin muss noch gefunden werden.

## 16. Nichtöffentliche Sitzung

Für die Richtigkeit:

gez.

Christian Müller  
 Vorsitzender des  
 BA 21 Pasing-Obermenzing

gez.

Jürgen Emig  
 BA-Geschäftsstelle  
 (Protokollführung)

**(N)** = Nachtrag (Eingang nach Zugang der Einladung)